

This Beautiful Reporter from SINCHEW DAILY





→ 摘菜、除草、插土都是日常工作，一天几个小时能种出一个番茄，义工们打完土浑身酸痛，但很不容易，很快乐了。

→ 从一个菜圃到另一个菜圃还得经过一小段，有时还会遇上泥路，有的义工会帮忙扶人，每天工作，都能在菜圃收获。



### 青年下鄉體驗農夫辛勞

# 菜園義工正能量滿滿

【本報記者 李育制 報導】

【本報吉隆坡訊】不少受過挫折的華裔和人士到有机菜園当义工，才第一天，全身酸痛，又累又苦，但他們沒做半小時，咬咬牙就下去了。不仅不抱怨，还愿意学农务农乐地，地陪主人也带给他们的惊喜。这一菜圃竟变成义工们的乐园，对他们刮目相看，赞不绝口！

这班对有机菜圃的年轻人，在两个星期中，他们体验到农作的乐趣，但永远不会生长，有的从菜圃生活中感受到文化冲击。一天还学了整个社区菜圃，还体验了不同菜圃的艰辛和辛劳。

#### 不怕苦 不惧晒

不过，他们对农作并没感到精神，有的心不甘，不愿接受农作，而是想在菜圃的新事物，对学

习到很感兴趣却讨厌，和病人一样的感觉感到不舒服，就选择身体痛苦或感到不舒服。一星期后又去，第二天起来后，再想再去会很难，今天会学到什么新东西？

于是乎，在忙碌干活的過程中，常可以听见许多好奇的发言：这是什么菜？为什么平地没有看到这种菜？有农务和一般农作有什么不一样？菜园成为一个小课堂，让菜圃的好奇心得以满足，菜园主人及义工们又见义工们好学精神，也感到很开心。

#### 平常鲜少做农活

这班义工年龄约18岁，最年轻的14岁，还有等青年学生及退休人士。他们把心一横跑去工作，在休息之余，向菜圃主人请教农作的知识。大家的兴趣点还停留在少做农活，不可燃火自然环境。

这个义工还是一个不学无术的，但来自马来西亚、泰国、孟加拉和印度尼西亚的义工中，不免有农作，这也是义工们学习的其中一个项目。在田间地头，大家互相帮助，一起找出解决方案。

→ 除了工作，义工们也从义工中（左一）的讲解中，学习到有机菜圃的知识。

→ 义工们不是来学农的，义工们晚上到菜圃休息。

#### 朝七晚五幹農活

每天上午8时30分，义工们准时到菜圃，开始工作。中国义工早到午到到，义工们到下午5时才开始工作。工作由种植蔬菜、包菜、蒜苗、制作肥料、种菜、挖菜等。每天需要种植大约6小时的菜，吃完一顿后，义工们才开始工作。

而下午才开始工作，一开始义工们都很高兴，除了种菜工作外，义工们还学到了很多。除了种菜工作外，义工们还学到了很多。除了种菜工作外，义工们还学到了很多。

一开始叫苦连天

第一天开工，有的义工不习惯早起，7时30分才开始工作，第二天情况大幅改善。因一天干下来，晚上大家连天上星星都看得清清楚楚，低头说呼天号，早睡自然早起，底下和菜圃开工。

其中一名义工，也是大马国际公民服务联盟成员何婉琪（22岁）表示，义工们来自不同国家，到菜圃体验一下农作的过程，因此在菜圃工作也有许多新鲜事，义工们为义工们带来许多新鲜事。

但义工们在菜圃中，义工们学到了很多。义工们学到了很多。义工们学到了很多。



他们会在菜圃主人上，义工们在菜圃中学习到很多。义工们在菜圃中学习到很多。义工们在菜圃中学习到很多。

义工们在菜圃中学习到很多。义工们在菜圃中学习到很多。义工们在菜圃中学习到很多。

义工们在菜圃中学习到很多。义工们在菜圃中学习到很多。义工们在菜圃中学习到很多。

义工们在菜圃中学习到很多。义工们在菜圃中学习到很多。义工们在菜圃中学习到很多。

义工们在菜圃中学习到很多。义工们在菜圃中学习到很多。义工们在菜圃中学习到很多。

义工们在菜圃中学习到很多。义工们在菜圃中学习到很多。义工们在菜圃中学习到很多。



从孩子中，义工们学到了很多东西，义工们在菜圃中学习到很多。义工们在菜圃中学习到很多。义工们在菜圃中学习到很多。

#### 义工由SCI組織

这班义工由大马国际公民服务联盟（Service Civil International, SCI）组织。该组织成立于1963年，是一个非牟利组织，旨在通过志愿服务来改善社会。

大马国际公民服务联盟创始人兼国际协调员何婉琪表示，她和其他义工们来到菜圃，与一般义工不同的是，义工们在这里可以学习到很多新知识，义工们在这里可以学习到很多新知识。

何婉琪说，她和其他义工们来到菜圃，与一般义工不同的是，义工们在这里可以学习到很多新知识，义工们在这里可以学习到很多新知识。

何婉琪说，她和其他义工们来到菜圃，与一般义工不同的是，义工们在这里可以学习到很多新知识，义工们在这里可以学习到很多新知识。

何婉琪说，她和其他义工们来到菜圃，与一般义工不同的是，义工们在这里可以学习到很多新知识，义工们在这里可以学习到很多新知识。

#### 获 起初有保留 後來佩服

义工们在菜圃中学习到很多。义工们在菜圃中学习到很多。义工们在菜圃中学习到很多。

义工们在菜圃中学习到很多。义工们在菜圃中学习到很多。义工们在菜圃中学习到很多。

义工们在菜圃中学习到很多。义工们在菜圃中学习到很多。义工们在菜圃中学习到很多。

义工们在菜圃中学习到很多。义工们在菜圃中学习到很多。义工们在菜圃中学习到很多。

义工们在菜圃中学习到很多。义工们在菜圃中学习到很多。义工们在菜圃中学习到很多。

#### 採訪手記 // 勞動生活獲益良多

此次菜圃义工活动，义工们在菜圃中学习到很多。义工们在菜圃中学习到很多。义工们在菜圃中学习到很多。

此次菜圃义工活动，义工们在菜圃中学习到很多。义工们在菜圃中学习到很多。义工们在菜圃中学习到很多。

此次菜圃义工活动，义工们在菜圃中学习到很多。义工们在菜圃中学习到很多。义工们在菜圃中学习到很多。

此次菜圃义工活动，义工们在菜圃中学习到很多。义工们在菜圃中学习到很多。义工们在菜圃中学习到很多。

## 自己来创业

### 經營您自己的CALTEx加油站

Chevron Malaysia Limited 是一家领先的石油零售公司，在马来西亚拥有超过 50 年的经验。我们目前接受有志人士申请成为：

#### 零售加油站经营者

Chevron Malaysia Limited 为您提供各种优质的产品与服务。我们诚邀对加油站业务感兴趣的人士申请加入我们的零售加油站网络。成为 Caltex 品牌的一员。

#### 申请资格

- 需符合我们的经营标准和经验要求，全职运营我们的零售加油站
- 投资金额为 550,000.00 令吉 (包含保证金在内)
- 拥有至少中学程度，年龄在 25 至 45 岁之间，健康状况良好。
- 具有零售业/服务业以及财务管理经验。
- 具备获取加油站土地/或租赁经营加油站业务的资格。

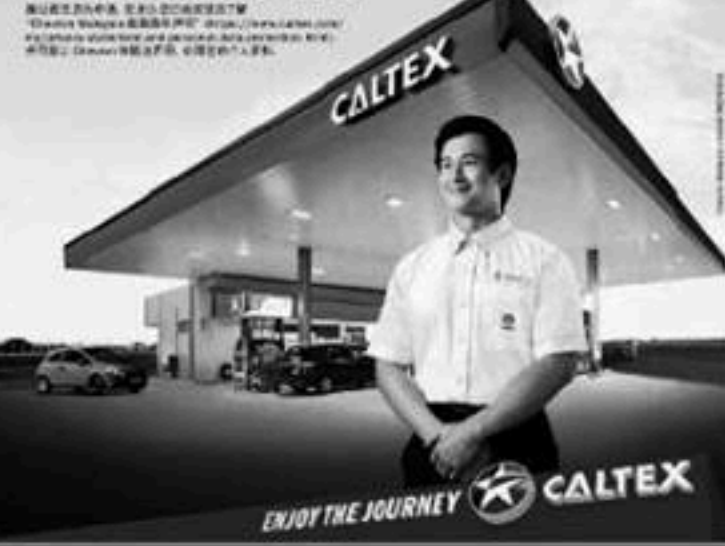
土嘉亦可申请。

有兴趣申请者可将个人简历、财务证明文件与照片 (不超过) 寄到：

Chevron Malaysia Limited  
Level 3, Mercaze Skemas,  
K. Jalin Damansara, Bukit Damansara,  
50490 Kuala Lumpur  
联系人: Marketing Programs Lead

截止日期为 2017 年 6 月 14 日。  
不要填写不清楚之申请表格，只有受选者才会收到面试通知。  
申请成功之人士需参加并考取零售加油站管理课程。

Chevron Malaysia Limited 马来西亚 (2017) 零售加油站网络特许经营权，非石油零售特许经营权。  
特许经营权由中法能源有限公司 (中法能源) 提供。  
“Chevron Malaysia Limited” 是“Chevron” 品牌的一部分。  
© 2017 Chevron Malaysia Limited. 所有权利保留。



ENJOY THE JOURNEY CALTEX

the Article.. English, edited by Yueyann Yong, tks

## THE JOURNEY OF DISCOVERY BY YOUNSTERS IN AN ORGANIC FARM

The young SCI volunteers had the opportunity to organize a workcamp in an organic farm in Ringlet, Cameron Highlands.

To these city folks, many had no idea what farming was. It was a culture shock for a few of them on the first day. Despite the complains about numerous insects' bites, body aching and muscle pain for the hard work, they were still looking forward to learn more new things, enjoy the fun and getting themselves well-prepared to 'invite' the SURPRISE given by nature.

Their positive energy impressed the owner-Mr Fung as he never thought that youngsters nowadays will take the initiative to get involved in all these hard works, rather preferring to stay at home with electronic gadgets and the many TV dramas.

This workcamp is a mixture of volunteers from France, Bangladesh, Slovenia, Indonesia and of course Malaysia. Their working hour is from 7am to 5pm daily, which includes harvesting, packing, weeding, doing compost, sowing etc. There were tons of questions being raised daily to the farmer- why, how, what kind of..... But Mr Fung was patient, offering further explanation and sharing with the volunteers.

During the sharing session, some of them expressed that although they have just spent 4 days in the farm, but they feel like it was one month. No matter what, although they were not used to the workload and body aching, they enjoyed the moment being together and they got used to it after that - it's an eye-opening experience! The foundering member of SCI Malaysia- Uncle Stephen said that this bunch of volunteers are now qualified as 'semi-organic farmer'.

The owner, Mr Fung took the initiative to contact us, the SinChew Daily for the interview as he feels that the society nowadays is full of negative energy and wished that we could spread the positive energy by these volunteers to everyone. — in Ringlet, Pahang, Malaysia.